The Chinese Times
Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa.

Monday MAY 31 1948

The Chinese Times

Vol. 10 No 25

THE CHINESE TIMES, PUBLISHERS
1 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.
P. O. Box 339 Phone MArine 8941

大漢公報

中華民國三十七年五月卅一號（星期壹）新聞紙第十卷第二十五號

孔子紀元二千四百九十九年 夏歷歲次戊子年四月廿三日

本報電報掛號
CABLE ADDRESS: TAIHONPO

△重要新聞

●美國水災亦甚嚴重

溫砵水閘被水冲破
居民萬餘名被水困

花旗阿利根省砵倫三拾一日聯合社電．據此間權威方面消息．哥林比亞河．近日因河水繼續高漲．以致該省發生有史以來之最大水災．昨日河水衝破該省「溫砵港」之大水閘．該埠居民一萬八千七百餘名．受傷被水困困．大有束手待斃之情況．幼童及婦女溺斃者數百餘名．受傷者亦甚衆．擁塞于醫院．以俟救濟．樓房屋宇．居民自由車等．被水浸沒．或損壞者．不下數萬元計．現時紅十字會救火及壯年居民均熱烈參加拯救工作．已有數千居民．徙赴安全地帶．阿省省長已承認此次水災．已變成危局．請求政府施救．接近溫砵埠六百五十尺高之電視台．昨日已被水冲倒．該電台有工作人員一百五十名．現下不知生死如何．

又據華盛頓省雲高華埠消息．該地之警衛軍及沿岸防軍．已開赴溫砵埠．維持治安．預防盜賊乘機掠奪居民之財產云．

●台灣火車意外續訊

南京卅一日電．合衆社訊．有台灣火車一列．於昨星期六日．駛過一橋樑時．突然發生火燒．據中央社發出第一次報告．被燒死搭客十一人．但事後調查．在一車廂內．已尋獲死屍四拾具．另有搭客廿餘名跳落河中．被溺斃命．估計此次意外搭客喪命者．總在六拾名以上．重傷者卅五名．

●上海天花痘症流行

岷尼拉卅壹日電．合衆社訊．駐菲律賓美國衛生服務處報告．中國上海．現在天花痘症流行．在十日之內．染此症斃命者五拾七人．聞其他中國沿海商港．現亦有此症傳到．市民咸有戒心．

●湖南水災死人三百

南京三十一日電．中央新聞社報稱．湖南省大水成災．被浸稻田八千餘畝．在益陽縣有居民三百餘人被溺斃．畜牲損失逾四千五百頭云．

●華麗斯談反共方案

華盛頓三十日合衆社電．美國第三黨總統競選人華麗斯．謂「孟特諾臣」之反共方案．實為蘇國國會最敗壞方案之壹．彼謂如若吾人一手握着原子彈．壹手握着「孟特諾臣」反共方案．吾人決不能與蘇俄獲得和平．彼指該反共方案．無異是向言論自由與集會自由之特權宣戰．彼自稱是信仰「舊式阿美利加主義」之戰士．美國社會黨總統競選人參馬士．昨謂華麗斯之第三黨．是由共產黨操縱．但華麗斯本人．則不是共黨．可惜彼為共黨利用云．

●東京發生地震兩次

東京三十日合衆社電．在過去二拾四小時．東京區發覺地震兩次．據中央氣象台報告．第一次發覺于東京中心區．第二次發覺於東京東北區．幸震蕩不大．故無若何損失．

●日本本州落雹傷農

東京三拾一日電．朝日新聞載稱．本州北部．昨星期五日發生落雹．其中有大如鷄卵．耕種被害甚重．

●共軍大規模攻山東

南京卅一日電．美聯社訊．共軍分六路．由昨星期六日起．開始渡過黃河．向山東方面挺進．企圖重佔整個山東半島．國軍在魯地位．為內戰發動以來．遭遇最大危机．已經渡河之共軍．現向山東西南方．望兗州推進．另有共軍二枝．則向泰安范家莊方面集中．濟南危急．行政人員已有一部開始撤離云．

●聯安會拒用武力制止巴坦戰事

紐約成功湖卅日合衆社電．聯安會昨以五對零票．反對聯盟國以強硬手段．武力制止巴勒斯坦之戰事云．

●翁文灝已就任視事

南京三十一日電 行政院長翁文灝．昨星期六日經過簡單就職儀式．即行到院就任視事．但內閣人選．尚未決定．據云．大概是星期內．各部長或可以選出．由政府明令官佈委任云．

●捷克大選秩序安靜

▲共產党依然獲大勝

捷克京巴拉格卅一日聯合社電．據此間權威方面消息．捷克政府．昨日舉行全國大選舉．捷共產党獲大勝利．捷克內務部長華拉奴實氏．昨晚宣稱．謂昨日捷國舉行大選．全國人民參加公開選舉．均甚熱烈．秩序井然．毫無擾亂之發生．各選站均不用軍隊或警察防守云．

●菲警衛軍擊死叛徒

岷尼拉卅一日合衆社電．菲律賓警衛軍．是日向呂宋島中部之叛軍游擊隊巢穴進攻．擊死叛徒七人．起回被擄平民一人．

●迁就馬戲延期炸路

砵亞板汝訊 市當局為不欲使兒童失望．決于星期二日．開演比梨兒弟馬戲．事因省工務局．定星期二日炸路修整．有阻碍馬戲到埠．故市府電省工務局請求延期炸路．經已照准．令修路工程師延至星期三朝十一点四十五分鐘．乃舉行炸路．俾馬戲可以再退出．該區約有兒童一萬名．延頸盼望馬戲速到云．

△本報價目表

△每月 三元三毫
△每季 六元六毫
△半年 十三元二毫
△全年 二十六元二毫

△每年 三元三毫
本埠郵寄一元三五 四元零五 八元 十六元二毫
加屬美墨一元三毫 三元六毫 七元零五 十三元八毫
中國各國一元三五 四元零五 八元一毫 十六元二毫

除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均要先惠，空函定閱，恕不奉呈．

司理部啟

黃永源醫師
DR. W. Y. WONG
PHYSICIAN AND SURGEON
診所 Office PA. 4769 221 Main Street
住宅 Res. FA. 8841 Vancouver, B.C.
前私立北平協和醫學院及國立北京大學醫學院教授
統治內外科各症
專門皮膚花柳科及外科生殖泌尿科
（應診時間）
上午十至十二時
下午三至六時
急症出診預約
診所緬街二二壹號

MANLY HAT SHOP
548 Granville St.
Phone MA. 8618
民利帽店
遷舖廣告
本帽店現遷往本公司之新舖位即五四八號加蘭護街華友光顧格外歡迎

雲高華埠
（乞）（慎）（比）（百）（貨）（商）（店）
貨物齊備 價錢老實 郵政交易 快捷妥當 華友賜顧 格外歡迎
Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2ND MAY 1670

加拿大裕綸德記
域利多
YEE LUN ARK KEE LTD.,
534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155
Victoria, B. C.
靚銀倉魚
新吊曹白
吊大咸魚
靚馬鮫同
新馬友同
靚黃花同
唐山牛腩火照仔
美國新到淡春干
海州仔
藥材什貨
各種名茶

TAYLOR MOTORS LTD.
386 E. Hastings St.
VANCOUVER B.C.
Phone——PA. 4556
本公司修整各種車輛機器工作俱能保證常有自管新客車出賃日夜營業顧客定車請先由電話通知

由五月壹號起
便右圖林竹址地新
權愛周
驗眼配鏡專家
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
149½ PENDER ST. E.
VANCOUVER, B.C.
MA. 5938

廖若仙事務所
MISS ANN LEW
ACCOUNTING-INCOME TAX
706 HOLDEN BUILDING
16 E. Hastings St. MA. 9407
接理
生意數目
月結年結
填報入息
申請入籍
西文來往
如蒙托辦
快捷妥當

加拿大賓路銀行設在溫哥華緬夾喜士定街角．與華商鄰近利便華僑．支行遍加拿大各埠．歡迎商號或私人貯蓄．服務快捷而有禮．在外滙統制條例範圍內．樂意為華僑移欵或滙欵往香港及中國．滙香港者港幣．加幣與金磅均可．滙中國者中國幣．加幣美金．郵滙或電滙均隨尊便
THE ROYAL BANK OF CANADA

美國總統輪船公司
華人客務加拿大總代理
Lee Hong Chong Co.
541 Fisgard St.
Victoria, B. C.
Quon On Co. Ltd.
254½ Pender St. E.
Vancouver, B. C.

輔行雜貨公司
國貨商場
新到
潮洲芥菜米 長身節瓜仁 矮脚白菜米
白皮冬瓜仁 白花芥蘭米 大泡苦瓜仁
大葉松好米 頂大絲瓜仁 龍牙召菜米
大葉莧菜米 大種水瓜仁 白根香芹米
長短黃瓜仁 大種雍菜米 長身白瓜仁
包心生菜米 青芙蓉瓜仁 大肉青葱米
大種猪腸豆 遲花莞茜米 細核荷蘭豆
大葉韭菜米 青梗菜心米 鐘形青椒米
大核青不豆 雪白蘿蔔米 矮脚召菜米
一子落土 一子萌芽
灌植成物 百種百生
FOO HUNG COMPANY LTD.
129 Pender St. E. PA. 6635
Vancouver, B.C.

美國總統輪船公司
理代
船期列下
美格將軍號 六月十二日開
委路慎總統 六月廿六日開
戈登將軍號 七月十號開
企李崙總統 七月十七開
△兼代理各飛機公司客位僑梓回國乘搭飛機或輪船均能料理妥當
（隨時有位供應仰祈留意）
美國總統輪船公司華客務總代理
來回船紙
雲埠均安號馬福崇
埠城利同昌馬炳耀啓

樂敎圖書館
Optimistic Library
126 A. Pender St. E.
Vancouver, B. C.
花舖電話 BA. 0410
樂觀電話 PA. 3766
敬贈

蔣大總統中正玉照
畫家黃幻吾
高廿二寸 橫十七寸 合裝鏡架
贈法㈠請寄二毛代買硬紙筒．另郵費九仙．㈡如無二毛九仙寄來．恕不奉覆．㈢如欲多取．亦多多照送．惟每幅依寄費九仙計足付來．否則不照數寄上．㈣如要買担保又每幅加郵費壹毛．㈤如付平郵．收到與否．概不負責．㈥如親自面取．亦每幅收回一個錢八作補助費．
新編學生字典貳元 國音英文學生新字典三元八毛五 標準國音學生新字典四元半 英漢小字典布面三元半 皮面三元九 算法正宗壹元
六十年來之蔣總統畫冊壹元三毛 蔣總統的成功三毛 中國之命運（蔣中正著）壹元五毛 中國的前途三毛 中國二千年之預言壹毫五仙
龔貞信花舖
電話 Ba. 0410
2396 W. 4th. Ave. Vancouver, B.C.
企檀女艷史壹元壹 異國情侶壹元一 倒亂風流壹元
情關失足記一元三 脂粉春情壹元半 銷魂艷姐壹元
黃蜂腰阿鳳九毛半 油瓶女三本壹元 閃電戀愛壹元
南方夜譚兩輯九毛 堅仔大鬧廣州五毛 大鬧韶關五毛
大鬧南雄五毛 大鬧重慶五毛 牛精良大亂曲江五毛
香港小報骨子 紅綠趣怪 新野 大羅天每間每期一毛
鋪在

本報特別啓事

啓者本報司理部現定晚間八時放工倘閱戶諸君每日到來本報自取報紙者請於晚間八時以前到來取報又八時以後僑胞欲買散報紙者請往十七號片打街東福華菓店購買可也

△來論▽

蘇聯的解剖

（前美駐蘇大使布列提原著）　余兆麒博士譯　一零五

聯合國憲章第八章・第五十一款・特別允許創設區域的處置與機關來處理適合區域行動的關係以維持國際和平安全的事件・像汎美同一樣・汎歐聯邦同盟在聯合國憲章條文之上也是合法的・因此創設這樣的一個聯邦或同盟・在法理上並沒有什麼障礙・但是實際上却有很大的障礙・其中最主要的是蘇維埃政府希望把歐洲民主各國保留在孤立與分離的狀態中・以便一個一個地吞併他們・當蘇俄的生命依賴在租借物資上的時候・羅斯福總統本來可以向史太林取得租借物資的酬報・這便是史太林書面保證蘇俄西面疆界應依照一九三九年八月的狀態・並保證蘇俄政府同意創設歐洲聯邦・邱吉爾首相曾經時常把主張創立歐洲合盟或聯邦・我們的總統也鼓勵與邱吉爾合作和史太林完成這個談判・羅斯福總統拒絕採取這一個行動・並不是因爲他反對歐洲聯邦的理想・而是因爲他自己矇了自己的眼睛・相信他不需史太林關於歐洲的任何誓約・相信史太林並不希望把歐洲各部份併入蘇俄・也不藉蘇俄傀儡政府來操縱獨立的歐洲各國・並且他相信他將與他親密合作以創立一個自由民主與和平的世界・

美國沒有一個總統曾犯過更加致命的錯誤・而使總統把史太林當作林肯與威爾遜之間的十字架的美國公民們・其不忠可說是登峯造極了・一個正視現實并決定依照美國人民生命利益而行動的美國政府・應該在一九四一年便已開始宣布建立民主的歐洲聯邦爲和平目標之一・並且應該運用一切對歐洲政治與經濟的政策去實現這個目標・我們繼續安撫史太林・已經允許他把歐洲民主的區域減縮爲狹隘的範圍・歐洲仍然是民主的與完全獨立的國家・是只有瑞典・那威・丹麥・荷蘭・比利時・盧森堡・法國・瑞士・意大利・希臘・土耳其・蘇俄的第五縱隊正在威脅着法國與意大利及希臘的獨立國・蘇俄已經吞併了愛沙尼亞・拉脫維亞・立陶宛・波蘭東部・羅馬尼亞東部與東北部・捷克的東段・芬蘭一部份及東普魯士・他已在波蘭・羅馬尼亞・保加利亞・南斯拉夫及阿爾巴尼亞等國設立完全受他操縱的傀儡政府・他正在漸漸地瓦解匈牙利與奧地利・芬蘭與捷克正在頭動於蘇俄達摩克里斯之劍尖之下・

（未完）

●財政部准白銀流通

上海三拾一日電・財政部下令解禁白銀流通・准許國內各大城市以白銀爲交易中介・并飭令中央銀行規定白銀與紙幣兌換比率・查上海中央銀行上週掛牌白銀壹元找紙幣五十萬元・在中日戰爭開始時・政府爲安定幣制・曾下令禁止白銀流通・至今已達拾四年半矣・

●美國官方研究

援蔣平分地權方案

紐約時報南京電・此間美國大使館官員研究一種方案・由美國供給所謂「土地改革借款」・以便促進土地再分配及工業化・該案係由一美國工業經濟學家草成・主張發行美金土地公債・用以收買大地主之田產・然後分予農民分期付返政府之借款・此項地主所獲公債可用以投資工業・尤其對農業有關之工業投資・該經濟學家稱・國民黨政府現時必須實行土地改革・因中國禍亂之基本原因・係發源於封建式之土地制度・共產主義之所以發展・即由於此・因共方執行平均地權之政策・且如不立行改革・則中國爲共產黨控制之可能極大・以使人民生活水準提高・如現時不實行土地改革・則目前之美援・不能改善中國基本之現況・

關於實行此項土地改革・究需美國貸款若干・尚無估計・該人建議可先在一省實行・則美國貸予相當款額即足・

該計劃最着重一點・即謂不但可以改進農村經濟・且可推進工業化・中國必自建工業・勿專賴外國云・

●湖南社會局求賑濟

南京三十一日電・美聯訊社・湖南省社會局劉局長・昨日對新聞記者團宣稱・湖南省內之四河流・均因連日天降大雨・發生洪水氾濫・災情之慘・爲廿四年來所僅見・人民流離失所・不可勝算・財物損失奇重・待賑甚急・希望新聞界人士・能竭其力・鼓勵賑濟工作・

●蘇俄破和約四十宗

華盛頓卅一日紐約社電・據此間上議院權威方面消息・上議院外交委員會昨日向國會及國民公開・列出蘇俄破壞聯軍國與德國・奧地利亞・東歐洲・東南歐洲諸國・滿洲・高麗各地之條約共四十宗・美國務部報告・關於德國之和平條件・已有十宗・蘇俄曾力行反對由四強統一德國之經濟・俄方力圖用共產主義溶化德國・專門破壞西方之眞正民主政策・其餘匈牙利・保加利亞・羅馬尼亞等國之共產党亦藉蘇俄之共產勢力・强奪民主之政權云・

●羅馬主教由港抵菲

岷尼拉卅壹日美聯社電・羅馬天主教之紅衣主教斯表文氏・昨廿九日與高級教徒數人・由香港乘中國專機壹架抵岷尼拉・菲律賓教會重要職員・軍政及外交界首領・均到機場歡迎・岷尼拉市長贈予金匙一條・文武官員跪地吻主教之飾有寶石戒指爲禮・企立場外之教徒約有千餘人・手持黃白旗・招揚大呼・熱烈歡迎云・

●南非新首相主張

組織聯邦共和政府

南非洲約翰尼斯堡三十一日聯合社電・據南非聯邦新任首相祥倫氏是日宣稱・此次南非聯邦舉行大選・國民黨獲勝・以前十歲元帥之親英政策・從此便告完結　祥倫氏謂他將堅持國民黨之政策　主張南非獨立・脫離英帝國・組織共和政府・保留阿富汗族官語與南非英語爲正式官語　及主張各族平等待遇云・

●阿計劃用毒氣攻猶

埃及京開羅卅一日聯合社電・據以色列政府發言人在耶路撒冷出消息・謂猶太軍部獲有阿剌伯族軍部進攻耶撒冷之秘密文件・該等文件包含有阿族行軍計劃・將用大砲・飛機・及毒氣爲攻猶軍之武器・據埃及防軍司令部宣稱・埃及高射砲隊・昨日曾擊落猶太戰機一架・據耶路撒冷消息・阿族遠征軍昨在耶城之新戰區・用大砲隊進攻猶軍八萬餘名・雙方現仍在大戰中・死傷其衆・但實況尚未詳云・

●猶太國向蘇俄請救

以色列京武亞威埠卅一日聯合社電・據此間猶太人權威方面消息・猶太國防軍「埃根」部隊・昨日向蘇俄政府請救・爲抗拒阿剌伯族及英國之侵略聖地・又據猶太官方昨日報告・謂蘇俄政府已正式承認以色列政府・同時又同意兩國交換外交官云・

●英擬改埃殖民名稱

英京倫敦三十一日加拿大社電・據此間權威方面消息・英政府現時爲討好南非・南美洲・印度及愛爾蘭諸屬國起見・擬計劃將「英帝國統治民治國家」之名稱・修改爲「民治國自由邦」將「英帝國」之名稱削除・

●丹麥公主取消行程

丹麥京哥本哈根卅一日聯合社電・據此間官方消息・丹麥公主晏尼巴馬氏・原定於昨日晨十点半鐘・飛赴希臘京雅典・會晤前羅馬尼亞王米古氏・定於六月五日舉行結婚禮・但在臨行之際・突然有事發生・晏尼公主取消行程・丹王室對於此事・現守秘密・並未公佈其中內容云・

●加相慰問南非前相

南非聯邦彼多拉卅壹日路透社電・加拿大首相麥堅士頃氏・於昨日致電向前任南非首相士蔑元帥慰問云・

●聯會和事老抵聖地

以色列海法港卅壹日聯合社電・聯安會調和主任貝拿度地爵士・於是日由埃及京開羅飛抵此間云・

●前非首相將返英京

▲就任金橋大學校長

南非聯邦彼多里亞卅一日路透社電・據此間權威方面消息・前南非首相士蔑元帥・將於六月拾日飛返英京倫敦・爲就任英京「金橋」大學校長之職・同時將順道赴荷蘭「里吞」大學探訪云・

●建築重慶成都鉄路

成都卅壹日電・成都至重慶之鉄路九百三十六公里・根據中國建設公司報告・已完成百分之四十・若無別故發生・全段工程可於一九五拾年完竣・在過去三年間・預築橋樑六十八座・完成已有十三座・預築隧道二十八條・完成十九條・挖去泥土共二千三百萬米突・聞全部資本三分之一是出自中央政府・三分之一由人民投資・路綫所過之地爲煤鉄米糖出產富饒之地・於川省經濟大有裨益云・

◎鳴謝啓事

本總會於昨五月九日舉行成立第三十四週年紀念典禮荷蒙領事長官各社團代表暨各界男女好友駕臨指示並惠賜厚禮鴻詞嘉獎隆情高誼莫名感佩謹登報端用申謝悃

鐵城崇義總會同人敬啟

茲將各社團各界人士惠贈厚禮列后　恕不稱呼

中華會館　台山會館　域埠崇義支會　卡城崇義支會　梁忠孝堂　振華聲劇社　隆鎭同鄉會　清韻音樂社　林西河總堂九牧公所　中華職工聯合總會　黃江夏總堂　昭倫公所　曹美定　以上俱祝詞　卡城潘仲謙　梁裕昌　阮降春　域多利黃宗衡　梁瑞錫　王惠　以上俱祝電　黃少波　陳少佳　重慶餐館　歐六　黃戊生　順利公司　陳懷春　李祥　黃灝波　王華進　方植民　彭岳川　張金培　梁忠孝堂　振華聲劇社　永祥公司　林西河總堂九牧公所　隆鎭同鄉會　卡城林三合　黃江夏總堂　元發公司　黃漢升體育會　昭倫公所　域埠林文合　圖新軒　新片打西餐館　馬氏總公所　均安棧　域埠雷富維　陳來結　世界旅館　中英行　新遠東旅館　域埠吳賀滿　林舉振　昌隆號　鄭玉昆　「以上賀金每五員」新華僑酒樓　馬善允　潘仲謙暨夫人　亞洲公司　「以上賀金每拾員」　余活四員　黃惠安　蔣鄭氏師奶　陳慶棠　歐臣科雷官連　林蘭清　中華職工聯合總會　曹美定　清韻音樂社　周燕麗女士　黃漢魂　黃煥屏　陳容漢　黃惠全　黃文甫　以上每賀金三元　王桂垣　李房　林連安　楊康　鄭鏡偉　林祖森　黃勝祥　林容根　梁有新　鮑照　以上賀金每式元　陸敢德　陸姊嬌　孫月容　每賀金壹元　域埠崇義支會　賀金七拾貳元五毛　卡城崇義支會　賀金八拾五元　雷灼生送大橙一箱　方文仲送生花壹盆　楊紹源送生花壹大束　王昆河送寫橫額白布大幅　李祿壽報効歡迎歡送代表車輛

◎遺失股票聲明廣告

啟者，本總社已故社員黃昂兆翁，生前曾向本社實業部購得實業股票壹張，票面四五・號數一一二五・一一二六，自其身故之後，該股票不知去向，凡有親朋拾獲該股票或知其下落者，限於一星期內，前來本總社報告，若不報告，日後搜出，是爲枯紙，特登報聲明，以免後論，

駐雲埠民星閱書報總社啟

中華民國三十七年五月二十九日

雲高　華埠

開張於民國紀元前十年　即公曆一千九百零二年

廣萬生雜貨藥材蘇杭批發

KWONG MAN SANG CO. LTD.
236 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.

新到大帮花旗
店派嘜十淨絲苗米
旗嘜頭號絲苗米
鸚鵡嘜絲苗米
滿諾嘜圓身嘗占米
零沽批發　一律歡迎
坎東坎西　俱能應命
米辦價錢　函索即奉
請嘗　美味
戰前標準之
正祖國原桶庄老頭抽政油

雜貨海味
蘇杭藥材
源源辦到
諸君光顧
本數十年
服務精神
貨眞價實
用酬雅意

◎代理美國總統輪船公司

歸國來回船位或代在中國之親友買位均能辦到一切出口手續樂意指導快捷週到絕無困難

請與本社華務部司理黃堃俠君接洽

預約大船期

由埠開

美格將軍號　六月十二開
威路臣總統　六月廿六開
戈登將軍號　七月十日開
企李夫崙總統　七月十七開

代理回國飛機

◎汎美航空公司　◎西北航空公司　◎菲立賓航空公司　◎中國航空公司

◎代理飛行加拿大各埠之橫貫加拿大航空公司

◎代理飛行美國各埠之聯合航空公司

THOS. COOK & SON LTD.
615 West Hastings St.　雲高華辦事處
Vancouver, B.C. Phone TA. 1277
Queen's Bldg. Hong Kong　香港辦事處
Hong Kong & Shanghai Bank Bldg. Shanghai, China　上海辦事處

黃堃俠代理報

生意及個人入息稅事務所

△指導一切免納過份之稅款
△五月廿一前呈報免被處罰

電話PA. 1628

設同裕安公司內即雲埠片打一四一號東街

艷曲凡心二只　新馬師曾
才子佳人　二只　徐柳仙
上海妹
門氣夫妻　二只　白駒榮
陸雲卿
漢月蟹花　二只　譚蘭卿
簫聲紅樹裏
粧檯秋思　一只　洞簫獨奏
拷打紅娘　二只　靚次伯
小燕飛
村女歌姬　二只　馬師曾
譚蘭卿
梁紅玉　二只　月兒
上海妹
打爛齋砵　二只　白駒榮
偷香聖手　二只　薛覺先
譚蘭香
寒衣棄挑　二只　小明星
楊貴妃　二只　薛覺先
上海妹
龍標救美　二只　白駒榮
譚蘭香
瓊仙妙生

Hong Yee On Company, 141 Pender East, Vancouver, B.C.
黃堃俠　黃柏樹　理司
每只壹圓五毛　換不門出片唱
奉即取函錄目

PHONE PA. 6527

雲高　華埠
合益公司
HOP YICK CO.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

本店專營中西食品合時瓜菜肉品燒臘

白油腸　五花肉　唐山貨
鴨潤腸　臘猪咀　俱備取
鴨下庄　腊鴨臀　價克己
鴨片肉　鴨脚包

精製原油

新辦到一百磅原油一百磅錦醬　一百磅臘腸繩

光顧大小　無任歡迎

本埠新聞

◎呂維九先生抵上海

中國洪門民治黨駐加拿大總支部。今日接得該黨中央黨部及中央委員呂維九先生之文件多宗。報告經過檀香山與小呂宗。推動黨務之成績。與國內之實業界。聞本黨之一萬萬元美金實業救國計劃。紛紛贊成願加入本黨。共成此偉舉。呂委將即往南京與當局磋商。茲節錄兩公函如下。至中央之通令。當由駐加總支部發表。

遞敢者、呂委員維九。返國帶交到貴總支部黨費。當即轉送財務委員會收貯。並掣給收據一紙。隨函付上。至希貴總支部繼續登記黨員名籍。造具清冊。連同申請表相片等。寄交中央。以便註冊及發給黨員証爲要。此致。

駐加國總支部

中國洪門民治黨中央執行委員會秘書處

民國廿七年五月廿一日

遞敢者。呂委員維九返國。帶到貴總支部預交本刊報費。經即註帳掣給收據奉上。至希望查收。本刊現正積極籌備復刊。一俟發行。定即按期奉閱。此致。

駐加國總支部

上海民治黨週刊社啟

◎至德總堂歡迎會誌

此間至德總堂。以美國大埠地保官至德，三德兩總公所主席周錦朝及其夫人蔡鳳有女士。因公來雲。該堂居仲。特於是月廿九日下午四時。開會歡迎。到會者極衆。由周幹芬司儀。行禮如儀。周相榮主席。致歡迎詞。隨請周錦朝及其夫人先發訓話。語多勗勉。並有來賓簡苗夫人及梁女士。俱有偉論發揮。繼而演講者。有吳照光。蔡英輝。周永年等。殿由周寶山答謝。禮成茶會。查周君在美國熱心爲僑界服務。精通法律。聞此次美國改良新移民例。亦得他助力之功。又其夫人。原係被選爲是屆我國國大代表。因其有事未及回國參加云。

◎崇義總會開歡宴會

本埠崇義總會。昨以美國大埠地保官歷任陽和會館至德總堂主席中華商會。東華醫院董事。周錦朝同鄉。昨偕夫人蔡鳳有女士。來雲觀光。遂于昨廿九日下午六時。設筵數席。在重慶餐館。開歡迎會。以敦鄉誼。席間由王華進主席。宣佈設筵理由。隨請周錦朝君。蔡鳳有女士。相繼訓話。勗勉備至。演畢。入席暢飲。觥籌交錯。大醉而歸。洵盛會云。

◎伍植臣榮獲獎學金

專訪。卑詩大學本學期考試成績。已於昨廿九日揭曉。按此次考試。本埠殷商伍根廷之第三公子伍植臣。在大學第三年級攻讀。以考試成績優卓。名列前茅。獲得化學工程科及實用科學兩個獎學金。查伍植臣君。生性聰穎。求學用功。在校素得師友嘉許。此次榮獲兩個獎學金。實爲華僑求學青年。增光不少云。

●卑詩省水災之概況

夫李沙河流域之滅斯揭圍已崩潰。亞加舍斯與夏利慎兩埠居民已繼撤退。尼甘文島一半在水底。必特河已告急。坤市波羅。委斯坎。車梨役之水堤尚堅固。不時省北境。特拉斯以東被浸。標梨斯堅那及其他之河流水續漲。片市魯別及其他村落俱爲水隔斷。橋河區之潮水溪堤壩崩潰。六座橋梁被毀。斯妙加緬區。許多屋宇被浸。加罅蒲。血梨。巧市頓。等埠之人俱撤退。阿頃亞近湖區。片的頓之食水管被沖破。笠巴市篤區之鉄路及公路被哥崙比亞河水淹浸。曲定尼湖區。卡市頓及佃巴梨之河水低落。近汝利慎高漲。

◎第十八名因交通死

西人可梨詩善。年歲及地址不明。于五月二十日。在緬街與喜市定街間。被電卡所碰。入公醫院留醫。至昨星期末因傷逝世。此爲本市今年因交通失事斃命者之第拾八人云

◎將有無線電播影機

加拿大播音網副工程師阿恩密先生。今日遊抵本市。據稱加拿大不久可有無線電放影機裝置。各事經佈置就緒。只待財政問題解決。便可實現。其速成將出于一般人之意料外。溫哥華將可似紐約及倫敦一樣。美國爲此事費一萬萬元。現有廿五座無線電放影台。有七十五座在築造中。每月出產四千具收影機。價錢每具由一百五十元至二千五百元。溫哥華可裝五個不同之播影台。連域多利及西雅圖。只可共裝十二座。免至太多相撞。

△各埠新聞▽

◎不詩改變打獵條例

域多利亞訊。省政府公佈壹九四八至四九季之打獵新條例。㈠加罅補區至詩頓亞鐵路以南一帶。不准打馴鹿。㈡加罅補。李魯迭各區之打獵季。減少拾五天。欵汝及哥崙比亞兩處。亦受該例之關係。㈢款汝宙布碌及哥崙比亞各區之打山羊季。則減十五天。加罅補區及李魯迭區。今年完全不准打山羊。㈣溫哥華島之打鹿季。今年減少拾五天。故李坎島打鹿向無限制。今年遊客限打多少。本地人無限。㈤用機捕狼化及香鼠區。今春准在五拾一緯綫以北之西區獵捕。

◎雷城華僑慶祝會誌

雷振打訊。本埠中華公所。於二十日下午。召開全僑慶祝盛典。僑胞依時踴躍到會。查其禮式簡單而隆重。由麥寬平主席。馬翼如司儀。如儀開會。主席宣布慶祝會意義。隨請中國國民党雷城分部代表陳毅軍。武溪書社代表余毓芬。及述政等演講。大衆起立。高呼口號。正副總統萬歲。憲法萬歲。中華民國萬萬歲。禮成後。設鷄尾酒會助慶云。

◎賊刼銀行獲四千元

武福埠電。廿七日上午拾壹時半。有兩賊持鎗。打刼此間商務銀行。刼去現欵約四千元。本處係在晒寧東北方廿五英里。該兩匪乘一架壹九四一年式懸有盜來車牌之汽車。向綠水公路疾駛去。一匪戴面具。餘一以褸遮面。兩匪强迫兩名女行員及一顧客臥地。隨以短鎗指嚇司理摩血氏令其開夾萬。交出四千元。據司理稱。余與顧客正在事務所談話。忽見有人在走廊招手。使余行出。余未舉動。他即向吾開鎗轟擊。子彈由門口穿過。幸不中。戴面具之賊。旋招予行出。用鎗指住。迫開夾萬云。

◎國家婦女會開懇親

奧太瓦訊。全加拿大國家婦女會之代表壹百五十名。集于奧太瓦開第四拾八年懇親會。亞力山大總督夫人。將于今日下午主持開幕。此爲加拿大最大之婦女組織。其宗旨在衛生教育及慈善事業。自一九三四年以來。此爲在奧太瓦懇親之首次云。

◎商人妻子可來美國

紐約訊。美國下議院前曾通過H R第五九二二號。關於商人及其妻子復來美國提案。至五月拾八日上議院又將該案通過。待總統簽名後。即成爲法律。凡屬外僑商人及其妻與年幼子女在一九二四七月一日以後。壹九三二年七月五日以前。根據移民律第六款正式入美者。可以取回頭紙。回國後有權復來美國云

◎火車墜河三人喪命

亞省倫德布力埠電。廿七日早西行之詩丕亞鉄路火車搭客遲到本處。乃許特別載貨火車先行。該列貨車失事。墜下小河。機關手。火夫。及火車僱員三人喪命。兩具屍首已撈獲。事起于貨卡駛入路軌。而此路軌因橋樑被水冲去。懸於空中。及貨卡駛至。乃墜於河中。本處係在列必珠埠西方八十哩云。

◎域埠工人自行放假

域多利亞訊。域埠之建造業工人。定七月十九日至廿四日爲休息週。放假一星期。此爲域埠該項工人舉行夏季停工之第二年。觀察者謂此舉。將使溫哥華之工人效尤。如此則溫哥華島內之工人。亦將照樣云

◎太平洋岸有最新船

域多利亞訊。駐丕詩省之詩頓亞汽船公司之經理亞倫發表。丕詩海岸最新之客船佐治太子號。經檢驗過。由羅省商會租作專船。于六月十日往亞拉斯加作女航處。公開初次航期爲六月十九日。由溫哥華敢錠。該船之圖案由溫哥華者名繪船師麥克靈所繪。也羅斯公司承造。今明兩日內或許試航。是星期尾。歡迎公衆參觀。該船是特別計劃。行走溫哥華與亞拉新加者。裝飾異常華麗及舒適。每小時能行拾八海里。船員一百二十五人。能載客三百二十二人。任船主者爲前魯別號船主哥地委路。已在詩頓亞服務三十年之久。省財政廳長安斯卧參觀後。盛贊繪職師及該公司服務太平洋岸之精神云。

◎卑詩摩托車數增加

域多利電。省摩托車登記處報告。取本省公路執照者增加貳萬。總數計至三月廿壹日止。共拾五萬六千四百十六張。其中私家車拾一萬六千六百七十架。商業車三萬九千七百四十六架。並有摩托單車二千七百五十二架云。

◎捕魚成績較去年好

奧太瓦電。政府統計部報告。四月份東西兩海岸捕得之魚值二百三十七萬元。去年四月僅得一百六十九萬四千元。今年四個月共捕得魚八百零四百五千元。去年同一時期。則爲五百一十九萬三千元。去冬太洋海岸之青魚亦十分豐收。

◎亞拉斯加公路復開

點問頓訊。加西駐軍總部通告。亞拉斯加公路。因水浸及爲水冲破。故經停止行車兩星期之久。現已修復再准行車云

中國洪門民治黨駐美洲總部通告

總通三七字第十九號

爲通告事案據去年全美洲民治党代表大會在古巴開會議決案內有募集興黨基金選舉五特派員回國推進黨務一案現下審度時勢有擴充特派員名額之必要特于四月十三日本總部召開執監委員會議決定如下㈠前未選有特派員之總支部可于今年六月十五日以前選出特派員一名㈡前已選有特派員之總支部視其財力能加選一名者仰于今年六月十五日以前選出之㈢各國總支部選定特派員之後即速報告本總部以便約期歸國㈣從速依照大會議決案募集興党基金以便特派員回國興党之用㈤凡補選或增選之特派員其歸國之川資概由該國所募得之興党基金項下自行支撥㈥興辦中央党務之經費由本總部酌量各國經濟能力指派之

右通告

駐美洲各國總支部　　中華民國廿七年四月廿五日

永隆公司

加拿大雲高華埠

WING LUNG CO.

146 E. Pender St. Phone PA. 1734

VANCOUVER. B. C. CANADA.

本公司舖在加拿大雲高華埠片打街東門牌壹百四拾六號厚集資本選辦祖國雜貨西人商品規模宏偉設備新新並營海鮮

原油臘腸

肉類合時瓜菜價錢克己特聘優良技師精製臘腸臘肉臘鴨鴨片兼燒金猪臘味發各美味適口衛生講究如承惠顧無任歡迎

請記得

詩詩亞夫黨是長爲人民包括中國人民爭取平權之唯一政黨

華裔加人之有選舉權是詩詩亞夫黨代爲爭取者

詩詩亞夫黨曾反對禁止華裔加人之妻子來加拿大條例

投一票選詩詩亞夫即是投一票選華人之友

請選溫哥華中心區詩詩亞夫候選人律楊先生

Published by the Vancouver Centre C C F Election Committee

禁打梳銀行

THE CANADIAN BANK OF COMMERCE

501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.

現目滙返香港與中國之欵項。每人每月限一百元。本銀行接滙港紙與國幣。并爲歸國華僑辦理帶款出口手續。凡有委託。妥爲照料。如用華文致函本銀行。亦能解讀

◎洗衣館出賣

本衣館在天貢街八百式十三號洗衣器貨車齊備取價相宜如有僑胞欲營此業者請來面議

失地衣館主人啟

◎雜貨生菓店出賣

有雜貨生菓菜蔬店一間地位適中每日生意平均能做壹百三四十元左右每月舖租五十五元訂有五年批約舖內住房俱備生意日見暢旺大好機會取價七千九百五十元倘連實業購買均隨尊便但生意連實業取價壹萬九千七百五十元如意者請來面議

1417 Commercial Dr.

電話 HA. 0447

白宮餐館

雲咸埠

White House Chop Suey

94 E. Pender St. Phone PA. 2534

白宮飡館　重新開張

地方雅潔　招待殷勤

特聘廚師　烹調美味

餚饌適口　泡製得宜

如蒙光顧　無任歡迎

◎臟腑秘結乎

若臟腑秘結。不必食其他藥品。請食寢丸。TAM TABLETS 寢丸係由一種菓和葉的汁而製成。各藥房均有發售。

◎黃瑞謝啓

逕啟者，弟此次因病入醫院調治，茲已痊愈出院，叨蒙親愛兄弟戚友等，情意拳拳，到院慰問，并惠賜厚貺，無任感佩，用特登報鳴謝，伏維愛鑒。

◎余風采總堂通告

本總堂自遷雲辦公以來爲明瞭全加昆仲分布情形以利堂務推進起見特舉行全加昆仲總登記同時徵收年捐壹元五角經已分別寄發或由各地風采堂及武溪公所轉發登記表件在案誠恐未及週知特再行通告凡我昆仲如已收到表格盼即填繳如未收到盼即向各地風采堂或武溪社或逕向本總堂索取填繳俾得依期於六月底完成登記手續幸勿玩視以致自悞前途福利爲荷

地址：雲埠片打東廣三四〇號

(340 Pender St. E. Vancouver, B.C.)

余風采總堂啟　五月廿四日。

本報接製簽巴圖章

◎耶路區三党競選烈

企倫那訊　耶路區選補國會議員一舉，三大黨活動不遺餘力，設法引誘選民擁護之，政治言論之多，爲該區人前所未聞，自由黨派數名中央重要部長演講，保守黨亦然，而詩詩亞夫黨則傾其精銳，全國領袖哥地委爾親自出馬，丕詩省領袖溫治相繼演講，得聽衆最多，但政治界之意見，謂聽衆多不一定得票多，耶路區之地域，由色佰舞市至與邊境，由格蘭伏斯東至片的頓，該區近卅年來，皆是保守黨得選，是次恐有變更云。

◎共產黨準備用教堂

夏利弗市訊，帝國女兒最高秩序會之全國主席紐夫人昨安省人，昨星期六日在其懇親大會閉幕典禮中演講，發告其會自稱，共產黨，準備利用教堂以推進其工作，吾人不應只合眼祈禱，要醒過來決意對抗不識上帝之邪妖，努化市古沙省長麥當雄，夏城市長亞軒，均歡迎該會代表云。

◎卑詩森林六處火燒

域多利電，卑詩省森林，於是星期內有二拾七處起火，總計是季曾燒六十六次，現在仍未能制止者有六處云。

◎安省森林空前大火

安省布拉利化電　安省北部密舍沙治區森林火，破有史以來之紀錄，急調救火者四百五十人前往，現在仍未停熄，延燒範圍達式萬英畝，救火者被迫退走云。

◎催眠術回盲童視力

倫敦電，醫生美哥納氏，於今年初用催眠術醫愈兩婦人之子女，現又恢復本處十六歲之男子已盲一目之視力，伊畢業於大賀胥大學，壹九三九年由加拿大那省格里斯比埠來此，該男子名大衛產匹溫氏，十年前偶被一鉸剪之刀尖刺傷其目，其目之傷口雖曾醫療愈，但不能見物，據醫生美哥納氏稱，此種困苦，純屬心靈，簡直是胸部忘記了視察，仍在其處，在催眠下，余向他提示，若他清醒，自能雙目見物，其後果然云。

◎良好餐館出賣

紐奧約崑加西餐館，設於卑詩省本斯濱埠，木材繁盛之區，配有新式器具，樓宇新建，最適宜于合伴經營，有大利可圖，因部任後察核，本人志在回唐，故願將生意出賣，現只收銀碼交易任便，

NEW OMINICA CAFE,
BURNS LAKE, B.C.

◎葉沃裝修電火

本人專裝修電火工精價廉僑胞光顧隨時應命　電話 HA. 0520 L
八六七號奇花街

鄧良裝飾鋪

承接洗舊翻新廟雀牌每副十二元及油色棧紙餐館商店裝飾僑胞光顧請由喊綫地址通知快捷妥當　不受COD
電話 PA. 8550
工廠 跑路 157 Powell St.
VANCOUVER, B. C.

The BANK of NOVA SCOTIA

敬請華友利用本行貢獻
貯蓄保險箱等全齊兌準欵項
郵電各種滙款
均達銀行標準
無論大小借欵
歡迎帮忙諸君
妥辦外滙手續旋
俾君安心榮
倘蒙留意賜顧
同人感謝萬分

加拿大那華斯高沙銀行敬啓
雲埠總支行設在喜市定街夾矢磨街

◎雲埠達權支社鳴謝經費

由十二月至五月

雷根武拾五元　張惠介廿元
周耀東　每拾元　盧金生　吳克香　李圻
李圻　周憲煜　呂湊　每五元　李圻
黃兆安　馬發强　胡添福　昌隆
吳炳翠　梁保　關仁瑞　鄭程萬
陳惠光　何春初　盧萬作　敖榮初
每三元　李煦　趙槐　蘇觀法
廖華帝　梁秀鳳　許栢　黃樹森
黃松滿　伍捷文　蔡元隆　黃世質
李其榮　吳英集　黃遠光　每式元五
呂敖　陳宗敬　林鉄郎　廖和烈
譚壽慶　梁吉　楊牛　李勻
劉孔呂　林翰元　湯佑
張培植　呂敖　呂澤
容瑞奇　趙槐　岑榮貴
林國榮　梁濃　許槐　關祥生
每貳元　林文合　鍾有琪　林世賢
馬河忠　鄭連榮　吳肇禎
林鉄郎　每壹元五

榮榮腊味製造廠
批發專家　腊味　全球
WING WING CO.
458 Hastings St. E.　HAst. 3041
Vancouver, B.C.　電話　喜市定街四三〇

美盛金鋪
MEE SHING
434 Columbia Avenue
Marine 2501
Vancouver, B.C.

十足金葉首飾
各廠大小鐘錶
各欵眼鏡
司理鄧湛隆敬
喊線孖連
二五〇壹

△煤炭發售
△快捷送到
瑪普羅炭公司
MAPLE COAL CO.
1001 Main St.　MA. 7331
Vancouver, B. C.

耀邦龔
醫師
DR. EDW. B. GUNG
193 E. Hastings St; Vancouver, B.C.
醫所 PA. 8610 住宅 FA. 7741L

擅醫風濕爛脚
新舊各種奇難
雜症脚筋脹曲
症及痔瘡等症
針射電療全備
僑胞光顧無任
歡迎

黃漢代理各種燕梳處
WONG HORNE AGENCIES
INSURANCE
441 GORE AVE; VANCOUVER, B.C
TAtlow 1754
填報工商入息稅改至五月卅壹日止

各種燕梳
買賣經紀
中西文件
生意數記
填寫工商
入息稅紙
遠近僑胞
如蒙委托
包辦妥當

◎中國洪門民治黨域多利支部

春季經費鳴謝　恕不尊稱

盧金生　李如川　每五元　胡添福
李學怡　梁錦昌　伍連優　每三元
謝志如　廖華帝　周癸巳　黃鳳珍
李關芳　馮恒漢　鄭厚滋　陳宜顯
每式元五　李雲發　陳潘　楊炳坤
鄭新添　周憲義　陳振雄　每式元
林鉄郎　鍾有琦　梁鈴　林文合
李坤　每壹元五　李勻　壹元

△另陳先師寶記各俱樂部
惠來特別經費列後

大館　新世界　寶源　以上每拾元
東方漢帝廠　新東西南利廠　廣東
西來廠　每七元五毛　尚利五元
茂利字花廠　大館牌樟　域多利廠
寶源牌樟　亦利字花廠　釗利牌樟
勝利字花廠　成利牌樟　昌利牌樟
每二元五

△拜斯詩局
項發飛郵信鏹每册——————五毛
項薄飛郵信封每扎————式毛五仙
靈驗治皮膚濕毒藥水每樽七毛五仙
靈驗治皮膚百病藥膏每盒————壹元
不包寄費△圖書目錄印備函索即寄
WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E.　Vancouver B.C.

陳經堯師醫
Dr. G. H. CHAN
Physician & Surgeon
診症時間
上午十一時：至一時
下午三時：至五時
奇化街西二號
電話 HA. 3549

KUO KONG SILK CO.
國光絲公司
VANCOUVER B.C.
常備大宗男女內外衣裳，名廠小衫，顧中國絲髮小衫，顧繡鏡畫，絲巾檯面，男女襪，帽，化粧香品，眞聲唱碟，旅館用衣，床布，枕袋，床面毡褥，毛巾，殮館用衣，裸仔雜身，侍女衫，樟布，茶巾，大小厨褲，厨帽，百貨俱備，國旗，貨眞價實，大小光顧，盡禮歡迎，
雲埠國光絲公司全啟

◎接權水龍

本店接整水龍水喉零工作快捷妥當，精價廉華友光顧隨時應命
D. Drummond
207A Pender St. E.
PA. 4634　住宅 FA. 2792L

（滿）（地）（可）（銀）（行）

汝樂意在滿地可銀行交易

本行交易含有一友誼及明白之特式
滿地可銀行是加拿大最舊之銀行而在全加國由東至西爲百五十餘爲人服務
請與最近支行司理相識使知他是汝之寶貴朋友
滿地可銀行與加拿大各界人士接洽已有百卅年矣

"MY BANK"
TO A MILLION CANADIANS
B of M
BANK OF MONTREAL

雲埠
新亞旅社
HOTEL SUN AH
（電話）MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.

本社在華區勝間空氣足床褥日一換煖氣與熱水各界來住宿久暫由尊便寫輪船車票代辦國內光顧
◎地位最適當
◎布置極輝煌
◎雅潔又芬芳
◎取用也無妨
◎行李妥收藏
◎定價不敢昂
◎隨時可帮忙
◎方知官不妄
司理關邦健謹啟

◎中國洪門民治黨駐加國總支部通告

國字第十號

爲通告事，案據全美洲本黨第二次代表懇親大會，于去年九月間，在古巴亞灣開會議決，全美洲洪門募集興黨基金案，此爲大會議決案中，最重要之一宗，蓋凡事非財不行，必要財才集中，興黨方有把握，本總支部經於去年十二月廿六日，及本年四月十日召開執監委員暨黨員大會，議決遵照辦理，凡我黨員，願捐興黨基金伍元，熱心者多捐益善，其捐欵之獎勵辦法，經美洲總部通告週知，本總支部經全体大會議決，公推周主任委員憲煜，爲籌捐興黨基金專員，不日出發全加各埠，同時視察各處黨務，屆時所到各埠，希爲接洽，熱烈贊助，以爲興黨之需，是所至盼，此佈，

右通告

中國洪門民治黨駐加國各級黨部暨洪門團體

中國洪門民治黨駐加國總支部　正主任委員周憲煜
中華民國卅吉年四月廿四日　副主任委員鄭振秀
主任秘書簡國安

◎達權總社通告

爲通告事，照得全加達權社懇親大會定章應派委專員遍遊全加調查社務，本總社經昨月廿八號召集全體大會議決在案，特委派周憲煜先生兼任調查社務全權專員，仰周君駕抵各埠支社時予以接洽并協助興党基金捐欵進行是所切盼

中華民國卅吉年五月一日　社長黃榮蘭　書記劉淇浩

茂利有限公司
MORLEY CO. LTD.
552 Fisgard St.　Victoria, B.C.

適口草味
王榮記咸脆花生
唐山生油
人人渴望久矣
（即日大帮上市）

國信有限公司
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
89-91 Pender St. East
Vancouver, B. C.　Phone TA. 3735 PA. 6023

估唔到。百物騰
貴聲中米價跌下
店派長身絲苗米
旗牌長身絲苗米
鸚鵡短身絲苗米
發行零沽均減價發賣

中國經理有限公司
電話孖連入壹〇五
芍打街東式五六號
China Agencies Limited
MA. 8105　Res. PA. 5297
256 E. Pender St.　Vancouver, B. C.

墨水筆
柏架51黃金色每枝十八元，白色十五元
「和打文」「柏架」「鄒偉濕」各種筆每枝由三元半起
每副由五元起
各種原子筆每枝由壹元壹毛半起
雲埠廣珍金器鐘鏢舖發售
KWONG CHIN HO CO.
39 Pender St. E.　Vancouver, B.C.
PA. 5816

最近辦到
香港清平公司最新優良唱片
星殞五羊城　三只　何麗芳……獨唱
煙鎖池塘柳　二只　曾浦生　何麗芳合唱
馬嵬行　一只　李應揚……獨唱
香港一小姐　二只　廖志偉　關楚梅合唱
天人重有一見緣　二只　梁碧玉　梁婉芳合唱
關雲長　一只　梁婉芳……獨唱
桃園結義　二只　梁婉芳　何少姍合唱
鳳儀亭　一只　梁婉芳　何少姍合唱
似水流年　二只　張小雲……獨唱
大鄉里學摩登　二只　廖夢覺　伍麗嫦合唱
明月隱東牆　二只　楊煜文　李應揚合唱
夢斷關山　二只　梁碧玉……獨唱
憑吊妹芳魂　二只　梅騰……獨唱
胡奎武英雄　二只　月華……獨唱
歡烟愁浪　二只　蔡玉卿　羅謙合唱
虹霓關　二只　林倩彤　麥楚峰合唱
夢絕巫雲　二只　星林……獨唱
音樂片樂逍遙及晚虹　一只　每只沽銀壹元七五
雲埠馬開錫電器店

HOY'S ELECTRONIC RADIO
SALES AND SERVICE
605 E. HASTINGS 442 MAIN ST.
HA. 1660　PA. 1813
VANCOUVER, B. C.

△世界新聞

●製造汽車罷工解決

的彩廿九日電，古孺市拉汽車製造公司工人，要求每小時增加薪金三十仙，被公司拒絕。五月十二日聯合開始罷工，至今已到第拾七日。始經双方商討　接納每小時增加十三仙之獻議，擬公司職員補。罷工雖已解決　但生產非待至六月七日未能恢復。因公司現在週年点計貨物中。

●美促施行馬氏計劃

華盛頓卅日合衆社電，美國經已催促享受馬紹爾計劃之十七國，最遲要於六月初旬，召集會議，呈報彼等首一年擬施行之復興程序。美國經濟合作局局長荷夫氏，昨對新聞記者稱，謂彼已通知巴黎之機構，着即迅速進行利用美國五十三萬萬元援助之計劃。杏經濟合作局，截至現時止，僅指定十三萬萬二千六百萬元盛第一季援助歐洲十四國之借欵及賑濟費用。（德國西部亦包含在內），而實在經已訂運之粮食，燃料及棉花等（運費亦在包含之列），僅有一萬萬六千二百七十四萬七千餘元，荷夫氏謂經濟合作局，現已委出各部門之重要人員，其第二步工作，將是毀滅蘇俄對西歐攻擊馬紹爾計劃之宣傳，荷夫氏謂經濟合作局，現雖盡力推行一切，但相信最低限制，要待至十月至十二月一季，始得充分發展其効能云

●英駐美新大使上任

華盛頓卅日加拿大社電，繼燕科察波公使爲英國駐美大使之青年佛爾克爵士，於昨廿八晚已抵華盛頓。彼乃第一任務將爲和緩最近英美緊張關係，因英國爲履行其前與阿剌伯民族所訂之條約，援助巴勒斯坦之阿族，引起美國會之輿論憤激云

●美擬武裝伊蘭防俄

華盛頓卅日合衆社電，美國務部希臘，土耳其及伊蘭事務料科長捨尼根，昨通知參議院撥支委員會，謂美國現計劃遣送坦克車，飛机及大砲至伊蘭，以維持其安全，彼謂此等坦克車，飛機，大砲及其他軍械，均屬戰時剩餘物品，原來價值約六千萬元，現時約值三千六百萬元，參議院議員必列治，問伊蘭會用此等軍械進攻巴勒斯坦之猶太否，捨尼根答伊蘭不會攻猶太，因伊蘭是回教，且與阿剌伯族不甚和好，查伊蘭與蘇俄爲鄰，美國武裝伊蘭，是在防俄云，

◎各地飛郵止截時間

今年五月一日起，溫哥華總郵局每日止截往各埠之飛郵信時間如左所定時間，均以太平洋岸節省日光例所定之時間計，

郵件寄往之地點　止截時間

加東及通過大西洋，上午六點四十五分，下午兩點十分，及下午九時五十五分，

域多利，上午八時十五分，下午三點四十五分，

本省南部內地，呢路愼，始路，及片的頓，每日（禮拜日除外）六點四十五分，

砵乞地，汕斯鷩，暨片士魯別，每日（禮拜日除外）上午九點十五分，

規尼路，片士佐治，天干等，每日（禮拜日除外）上午十點十五分，

美國，上午五點十五分，下午三點四十五分，

十五分，下午三點四十五分，上午十點十五分，

午八點二十分，

檀香山，關島，高麗，菲律濱，冲繩島及琉球島等，上午五点十五分，

東京（日本），禮拜一，三，五日下午七点三十五分，

中國，上海，廣州，禮拜一，三，五日下午七点三十五分，

香港及亞細亞洲東南部，禮拜二，六日上午四点卅五分，禮拜日下午七時三十五分，

澳洲，禮拜二，六日上午四點卅五分，禮拜日上午十一時卅五分（每間一个禮拜四日，即五月六，及二十日，及六月三，十七日上午十一時卅五分，

新西蘭及菲支羣島，每禮拜日上午十壹時卅五分，

每間壹个禮拜四日，即五月六與二十日，及六月三日，十七日上午十壹時卅五分，

每間壹个禮拜五日，即五月十四，廿八日，六月十壹，廿五日，上午十壹点卅五分，

新西蘭，每禮拜壹日上午四点卅五分，

商場爭勝，貴在消息靈通神速，飛郵爲快捷而經濟之通訊途徑，但不知止截之期恐有差之分秒即致阻遲數日，故特將其時間刊載以利吾僑

●美救回希臘

免爲共產主義吞併

華盛頓卅日合衆社電，美國援助希臘委員團團長基利士和，是日向參議院撥支委員會報告，謂美國經已將希臘挽救，免爲共產主義所吞併，但美國仍要繼續予希臘軍事援助，以使其國家獲得安全保障，彼謂如若美國以前不援助希臘，相信希臘現時，已爲其「北方之國家」統治云，

舞市阻黃兄弟鹹魚公司廣告

加拿大獨一專家，專製塘底鷄項一味，香，甜，滑，無比。有許頑固証明事實。價錢比別鹹魚尤平，每磅祇收六毛八仙，車脚自理，不論大小交易。担保滿意。如不滿意，原銀奉還。

雲埠國信公司　域埠福安榮公司代理

舞市阻黃兄弟鹹魚公司敬啟

WONG BROS. 1 Main St. N. Moose Jaw, Sask.

飛達公司出進口貨辦莊

Fata Trading Co.

IMPORTERS AND EXPORTERS

251 E. Georgia St. Vancouver, B.C.

電話 TATLOW 2036

加拿大總代理

新坑鮑魚發行

大帮

每箱四十八罐　價極相宜

金廚味粉，純潔雪白，味道清甜，成分特高，比較行貨，減少用度，餐館用廿五磅鉄罐庄，價格尤爲低廉，

六安沙樟庄　每箱一打

一磅鉄罐庄每箱四十八罐

二磅鉄罐庄每箱　廿罐

廿五磅罐庄

各埠聘代理

利權從優

▲重新廣告▼

加廚　瑞獅旅館　雲埠

LION HOTEL

316 Powell St. Vancouver, B.C.

本館在雲市地位極適宜，內容皆雅潔，房間俱空氣，煖氣與熱水，隨時有應備，回國諸手續，吾人相助理，僑胞來賜顧，歡迎與倒履，

喊線 MA. 6924

司理　馬磐基　薄良藹啟

新北京酒樓

SUN PEKIN CHOP SUEY

252 Powell St. Vancouver, B.C.

Telephone PA. 9610

本樓重新裝飾輝煌，地方雅潔，煥然一新，著名廚師，烹調美味，侍女招待，接洽濃和，大宴小酌，尊擇應命，僑胞光顧，特別歡迎，

司理人蘇少民謹啟

加拿大　廣裕隆　雲高華

KWONG YEE LUNG CO.

135 Pender ST. E.

Vancouver, B.C. Phone PA. 5652

新到

鹹魚雜貨

抽油醬料

參茸藥料

如蒙光顧

極表歡迎

大帮

加拿大　廣東麵廠　雲高華

NIFTY NOODLES LTD.

374 Powell St.

Phone PA. 8850 Vancouver, B.C.

本廠裝置新式機器，更用上等材料最新方法配製，

廣東蛋麵，新鮮蛋麵，油炸蛋麵，適合寄埠，全鷄蛋麵，特等蛋麵，蝦子蛋麵，鹹味適口，一磅盒裝，每箱卅盒，五磅包裝，每箱五磅，物美價廉，零售批發，一律歡迎

◎伊底詩傢私製造公司

本公司專造趨時傢私發行兼零沽

A.B.C. Furniture Mfg. Co.

353 E. Cordova St. Rear

Vancouver, B. C. PA. 7818

司理馬遜修啟

◎注意

Wintergreen Ointment 冬綠草藥膏，能治皮膚癬，癢，疹，及各種發炎，每盒五毫　大盒壹元五

專門藥劑師　快捷妥當

外埠賜顧　郵費在內

卡路街夾加都華街奄派藥材店啟

EMPIRE DRUG STORE

Carrall & Cordova Sts.

Phone PA. 4934 Vancouver, B.C.

暗市黨長壽店

ARMSTRONG & CO.

304 Dunlevy Ave. HA 0141

McGAVIN'S BREAD

麥嘉雲麵包

要日日賞識之

爾每餐的好伴侶就是麥嘉雲的好麵麭家家戶戶所以喜食之者因麥嘉雲麵麭適合衛生滋養而味美故也請君每日購之以佐清膳

東亞旅館　雲哥華　片打街

TUNG AH ROOMS

101 Pender St. E.

Vancouver, B.C.

重新廣告

本旅館新人接手營業，大加改良，煥然一新房舍，通爽汽喞，溫煖床褥，清潔水喉，冷熱招待，妥當，往來便捷，僑胞駕臨，特別歡迎，

◎喊線 PA. 5080

司理人馬修識　余毓琚仝啟

Viaduct Drug Store

Cor Main & Georgia Sts.

Phone PAcific 6436

Vancouver, B. C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)

此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元

風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy

每樽壹元　及二元五毫

補腎藥水〔Leland's Kidney Tonic〕

每樽壹元　及二元五毫

藥單小心配合　洗菲林及晒相

緬夾佐治街懷亞德藥房啓

（本報接製笠巴圖章）

廣濟堂林弼臣藥行

KWONG CHAI TONG CO.

92 Pender St. E.　PA. 8613

Vancouver, B.C. Canada

本堂主人前以格魯布性肺炎病赴醫院治療多月以致治療期間本堂亦停止營業久在醫院時叨蒙各鄉体機關親戚朋友叔伯嬸姆兄弟姊妹時來慰問不勝感激特登數言以鳴謝悃今者已恢復健康本堂亦準于三月十五照常營業在三月十五起至四月十五止所有下列本堂最效驗之出品一律七折發售以酬遠近僑胞歷來惠顧之雅意

◎萬應拔毒生肌膏　每盒壹元七毫五

◎萬應濕毒止癢藥膏　每盒壹元七毫五

◎跌打散瘀止痛藥水　每樽　壹元五毛

（惠購郵費貴客自理）

舖在雲高華片打街門牌九十二號

西醫

趙社鴻

Dr. F. S. Chu - Phys. & Surg.

16 E. Hastings St. Vancouver, B.C.

醫所 MARINE 2053

上午十時，至十二時

下午二時，至五時

住宅 WEST 1489 L-1

東京都雷鳴春

特補特

多謝一聲精補精

何你功效咁應靈

服後一天身爽快

小便一直往如前

氣力增加如虎大

遐方異族遍知名

○○○○○○

東京都雷鳴春日服了（精補精）

功效猛如鷹

補君先天缺

今年又添丁

（精補精）

專治腎損精虧陰虛痿腰痛膝軟酒濕夜便夢滑神短胃呆氣虛血弱寢寐不寧婦人月事不調前後肚痛等症功效稱神

諸君購時提防假冒

代理一廣萬生　金利源輔行　茂利國信　萬育

驗眼兼較眼鏡專家

氏律古屋

A. Gerard Hirschberg.

年十三逾醫行

Toric Optical Co. Ltd.

118 Hastings St. W.

PAcific 8829

合生隆記國貨商店

HOP SANG LUNG KEE & CO.

79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.

國貨源源到達　零沽批發

十淨出米

九龍吊片　南蕚草菰　北江冬菰　南乳

四川雲耳　三邊付竹　親新金菜　蝦醬

淨絲燕窩　天等豈豉　王老吉茶　冲藥

源吉林茶　甘露茶　三牙或　茶瓜

白花同　白鹼水　糯米粉　粘米粉　竹筷

苦瓜干　蘇合丸　理中丸　如意油　菓皮

濟衆水　萬金油　木耳　鄧麵

僑胞賜顧　無限歡迎

◎新喊綫　PAcific 5845

陸海軍衣裳店

ARMY & NAVY

25-27 W. Hastings St., Vancouver, B.C.

678 Columbia Street. New Westminster

雲埠西街定市喜號七廿及五廿　埠二

亞比林哥號八七六　埠二

★四季衣裳常備

男女各款衣裳，外褸，短褸，帽，靴，俱是新款時裝，貨眞價實，認眞平賣，請趁機會購買，必能節儉金錢，

▲國內新聞▼

粵省又換六縣長
縣長考績以三項為成績

民革駐廣州航訊．宋子文為了加強戡亂起用軍人．實行軍人政治．最近又更換六個戡亂不力的縣長．其名單如下．

㈠．新興縣長劉尚壹辭職照准．遺缺派現任財政廳秘書麥健生充任．

㈡．普寧縣長周英耀辭職．派曾樞接替．

㈢．陽江縣長羅賢辭職．遺缺派關鞏接充．

㈣．鶴山縣長吳志達辭職．遺缺派朱集禧接充．

㈤．赤溪縣長韓鎮歐辭職．派曾文樾接替．

㈥．龍川縣長朱華辭職．派黃學森接任．

以上各新縣長幾全部都是軍人出身的．據有關方面透露．宋子文對現任縣長多表不滿．故着省府秘書長鄒琳於五月二日召集各機關首長舉行座談會．討論考核全省縣長工作辦法．結果定出辦法多項．其主要以治安兵役糧食三項為考核對象．如三大項目中僅得一項及格者予以免職．如三項中二項及格者．則可望保留縣長職位或調職．三項中規定六拾分為及格．據有關方面表示．這次核辦法一經實行．全省一百零五縣市中．可能有三拾縣以上的縣長被撤掉．今後．那個縣長對三項最實力．那個就可穩保官位．說不定還可榮昇．但亦有被民變武裝．幹掉的危險．

甘陝邊界中共大敗

甘肅省洮川電．青海省馬步芳之子馬繼源將軍．二拾八歲．最近指揮第八十二師旭軍．在西安西北七十英里之邠縣一帶．與中共三萬衝突．結果將中共殺得一敗塗地．救回西安危局．及阻止中共攻入四川省北部．經此一役馬繼源將軍名震遠近．美報訪員最近在邊界一帶．拜訪馬將軍．得知殺敗中共情形．略謂本人未與中共接觸以前．曾得接中共上將周壽山來函．周氏曾與本人同學．信內勸吾率隊返青海．勿為蔣介石或美政府犧牲．並担保中共必不侵略青海．本人得接此函後．自念雖與周氏同學．然國家為重．不能因私情而誤公事．遂調此團馬隊．以作答覆．此役俘虜中共四千三百名．

番禺東山鄉保長被殺

番禺通訊．東山社鄉里仁洞村首席保長李增榮．卅七歲．四月十九日上午拾時．在聯保辦公處．突被村人李牛闖進．奪去自衛槍．連轟三響．時有自衛隊員多人．在附近雜貨店閒談．聞聲馳至．見李牛持槍倉皇奔出．即開快掣向其掃射．當堂斃命．時兇手之子李漢濂（保長衛士）正擬逃遁．亦被自衛隊員轟斃．保長重傷要害．旋即斃命云．

寶安匪首吳東權投誠

廣州航訊．寶安奸匪匪首吳東權覺悟投誠．並通電署謂．為戡亂計．誓富有我無匪．遵經率部進駐寶安．嚴申紀律．待命戡亂．苟有利於國家民族者．生死以之云．

新貨源源上市

甘肅兩省國軍二萬之總司令．在抗日期內．該軍堅守青海．始終未參加戰事．及至日本投降後．昨四月份內得接南京政府命令．負責保護甘肅省東部邊界．阻止中共入青海或四川省云．

安記運輸公司
O. K. TRANSFER
86 Pender St. E.
Phone TA. 3634
本處接車行李貨物運輸快捷妥當價錢俱照市例並有棧房代貯行李禮拜與休假日照常服務但須預早通知備胞賜顧無任歡迎
常有煤炭柴發客
司理 人林普安啓

London Drug Store
Main and Union,
Vancouver, B.C.
PA. 3847（倫敦藥材鋪）
緬街夾天寶街 宜相價錢
▲巴市維他命丸▼
能培養抵抗力壯精益腎 Bass's Vitamin Capsules
每百粒四元五毛
巴市胃藥能治胃部不自然處 Bass 77 Stomach Remedy
五毫及壹元

元發雜貨發行
YUEN FAT WAH JUNG CO. LTD.
262 Pender St. E. Vancouver, B.C.
新豐北瓜子 海味什貨
發財大數部 醬園茶葉
女繡花拖鞋 丸散藥材
新鷄抱魚干 罐頭食品
正九龍吊片 種類太多
新靚串土尤 恕難盡錄
各種鹽藏咸魚 倘蒙光顧
各種油浸咸魚 幸留意焉
各種一百磅庄
靚絲苗米發行

義泰公司書莊
G. HIGH CO
500 Main St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 九八五三
寰球畫報六毫 藝文畫報五毫
英漢模範字典求解作文兩用
性源男女秘密和康健八毫
新增帖式簡要四毛 公民鑑壹元二
母性復興論四毫 公文式舉例一元
文字源流四毫 紅衣女盜六毫
癡迷恨五毫 天下名山勝景式元
觀破人心術六毛 石頭拳術四毫
青春期的心理學八毫
名案滙覽貳元 幕學正宗壹元
風塵奇俠五毫 男女新笑話六毫
靈肉同春秘話九毫 麻雀指南四毫

WONG DUCK LUNG CO. LTD.
廣德隆有限公司
各式內衫本店有之
內衫褲 幼薄短袖 棉線及人造絲各欵均備。
片95及71蝦肉色 文
羊毛背心 外埠商家用特厚號數齊備 快捷付上
◎三袋開胸

Lux Theatre
樂斯戲院
即日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映該館時事畫片

CUNNINGHAM DRUG
Columbia & Hastings Sts.
Vancouver, B.C.
醫痔聖藥
PILOCAINE 藥膏
每樽六毫五
兩樽壹元二毫五
歡迎郵寄交易
懸寧坎藥房啓

雲埠 生隆棧藥房 廣告
SANG LUNG JAN
35 Pender St. E. Vancouver, B. C.
本號專辦中西藥材膏丹丸散化粧香品花旗參等最近又辦到男女靚羊毛窄結羊毛毡長短褸雨衣內衣睡衣說衫及皮靴笈袋氈氆齊備價錢克己如蒙光顧無任歡迎
代售美國著名立止扯氣器具如不見効原銀奉回
△價錢▽每副拾五元如再買葯水大樽五元七毫五 細樽三元壹毫五
丸散目錄函索即寄
喊線 MA. 0885

生益上抽油
壹百磅庄
每桶八員五毫
▲價目表▼
原抽油 一百磅每桶二拾一元三毛八 伍十磅每桶十一元三毛四
雙老頭抽油 一百磅每桶一拾一元三毛八 五十磅每桶元三毛四
老頭抽油 一百磅每桶十九元四毫四 五十磅每桶十元零三毫七
頭抽油 一百磅每桶十七元五毫 五十磅每桶九元四毫
上抽油 一百磅每桶八元五毫（十二安士）二打庄雙老抽油每箱四元三毫
（十二安士）二打庄老頭抽油每箱三元八毫二
(o) 各埠商店 均有代理 批發特平

牌子最老貨式最好
製法精良美味可口
Vancouver Soy Products Manufacturers
677 Fifth Ave. East Vancouver, B. C.
電話 PAcific 5845

五十磅原豉醬 每桶十元
一打庄十四安士原豉醬 每箱二元七毛三
一打庄二十八安士原豉醬 每箱四元九毛三

雲埠 華醬油有限公司啓

Jockey Cap
本公司所釀之「馬心帽」商標蘊威士杰酒有如賽馬場之每賽必贏之駿馬蓋此種馬曾經長期畜養訓練及無限之顧理始克成為良馬此酒亦然即經長期有經驗之製釀復裝置橡木桶中始成味香而純之冒酒也
UDL UNITED DISTILLERS LIMITED

漂列地嘹麵麭現改名為GB嘹其名雖改易但該麵包仍為舊公司所發賣仍為舊人員所製造請君購買GB嘹麵包莫論在何處購買時時新鮮
Ask for GB Bread
GENERAL BAKERIES LIMITED

◎各種紙料平沽
本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚韌之「滋盧頓」紙袋發售。
London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751
倫敦紙料有限公司

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料及文房用品發售
歡友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙公司謹啟

OWL DRUG CO.
▲澳路藥材鋪▼
喜市定夾緬街
喜市定夾阿蒙
鐵精牛肉汁補身酒 每罐一元
珍珠嘜牙粉 每盒三毛

B. C. COLLATERAL
77 E. Hastings St.
當
卑詩押舖廣告
頭月息納五厘
以後每月二厘

梁魁魂醫務所
前加拿大陸軍醫官
DR. S. W. LEUNG
430 Dunlevy Avenue Vancouver, B.C.
診醫所喊線 HA. 4961　住宅喊線 KE. 0636
統理男女內外全科醫務所
賀李威街四三〇號（即華人協和教會側邊）
醫住所喊線
診症時間 每日上午十時半至十二時半 下午二時半至五時
星期六上午十時至一時
夜間隨時照上喊線預約
喜市定夾一九六四九

中國車房
〔即永生對面〕
Eddy's "U" Drive & Service Station Ltd.
General Repairs
26 East Pender Street
電話 MA. 3527 Vancouver, B.C.
自管客車出賃
本公司專修理及油色各種客車貨車若有半途損壞不論路途遠近當即應命將之曳回修整并營停車等業工作週致取價從廉僑胞賜顧極表歡迎
鄭潤洪謹啓

奇異藥水
大樽壹元　中樽六毛　小樽二毛五
云哥華五洲大藥房啓
Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.
奇異藥水
凡瘡科初起用棉花濕奇異藥水敷之即將瘡頭打消如風濕疼痛肌肉麻痺搽奇異藥水五分鐘止痛心胃氣痛即服即愈功效神奇不可思議

新華僑樓
NEW WAH
DINE AND DANCE
別具一樓幽雅
大名清幽
別有洞天
酌情
歌舞
音樂
精小
耳鬢廝磨
時髦
時髦
加拿大
雲高華
127 E. PENDER ST. VAN. B.C.
PH. PA. 6642. 0455.

ODEON-HASTINGS THEATRE
20 WEST HASTINGS ST.
本院修飾一新摩登雅觀空氣清爽座位新配
每日放映新戲兩幕歡迎華友賜顧
入場價目
週日四點以前二毛五
四至六點三毛五
六點以後樓下及廂房俱五毛
樓上四毛
小童一毛五
星期六及休假日
兩點以前二毛五
兩點至五點三毛五
五點以後五毛
澳地晏喜市定戲院

隱閣

洪門信條

以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd

第十章　憶舊

余聆言竟，便詢多爾士爲誰。霞碧曰。余已語先生矣。余曰。固知爲密斯之繼父。今所詢者。密斯未父彼前之爲誰也。霞碧曰。多爾士爲一富商。吾父未出仕時。恆借助於彼。因是多之蹄跡。常涉吾廬。吾母雅好交游。自與多爾士相識。遂如春蠶之自縛。非余彰親之過。余實恨自由二字之爲厲階也。吾父未及成所。中道病沒。雲山萬重。客路迢遙。余姊妹未及奔喪。遂令吾父遺骸。迄今猶未歸葬。余每思之。輒爲淚落。乃吾父喪方一載。吾母受多爾士之蠱惑。竟無夫而有夫。余姊妹寄於短籬之下。雖心鄙多之行爲。然亦未如何也。多爾士前妻無所出。吾母歸後。又久不育。有猶子曰鄧脫。粗知書文。多爾士溺之。養爲嗣子。余聆鄧脫名。急語霞碧曰。余久聞鄧脫之名。其人固無非善良者。前從璧瑛處。得鄧脫手書。即欲訪察其人。聞嘗以詢璧瑛。璧瑛聽

△奇情小說△

紅粉刼

四四　莫國司達渥博士著　毗陵李定夷譯意

不我告。今聞密斯所云。令人恍悟矣。霞碧曰。吾姊之美麗。毋庸余贅言。鄧脫未嗣多爾士時。即具深心。及既入嗣。與吾姊妹朝夕相處。形跡之間。漸以不拘。顧吾姊妹之意。以爲既父其人。即兄其子。家庭之際。原不必矩行規步。溺於飾僞。致令吾母。竟吾姊妹之反對其子也。乃鄧脫不自量力。某日之晨。偕吾姊出外游賞。竟向姊求婚。吾姊大爲詫異。嚴辭峻拒。責以倫常之誼。并詳述阿母與繼父。鄧脫素畏多爾士。知誠必無幸。始向吾姊謝過。自此而後。吾姊妹於鄧脫。遂時存一疏遠之心矣。余聆至此。笑語霞碧曰。多爾士既富有家資。鄧脫又爲承襲產業之人。密斯姊妹何獨惡之深。霞碧見余言雜以諧。一笑置之。旋又述曰。余母再醮之四年。遽爾溘逝。時吾姊方二九。余少姊二齡。年纔十六耳。幸也多爾士顧念吾母。於余姊妹尚不薄待。鄧脫則益施其假惺惺之伎倆。以博余姊之歡心。

△轉載△

民憲黨致聯合國秘書長公函原文

▲呼籲聯合國調解國共戰爭

聯合國賴秘書長閣下。讀聯合國憲章第十五章第九十九條。「祕書長將其所認爲可能威脅國際和平及安全之任何事件。提請安全理事會注意。此項規定最感興奮。

中國自第二次世界大戰結束以後。國共兩黨展開大規模之內戰。而彼兩黨者。皆曾派出代表參加舊金山之聯合國組織會議。爲簽署憲章擁護聯合國機構之人。

夫中國之內戰。其威脅國際和平與安全。實甚重大。根據貴聯合國憲章之規定。實應採取有效之方法。以停止此慘酷之戰爭。

今爲求貴秘書長轉請貴聯合國迅速採取行動起見。特列舉實況如下。

㈠國共兩方參加戰爭之軍隊總數今達五百七十五萬人。

㈡其廣大之戰區。包括滿洲內蒙古北長江流域與廣東及其海南島

㈢據數月前報告。中國北方一帶非參加戰役之民衆遭受飢饉者達四千萬。如戰爭再繼續下去。其他部份之難民餓莩。勢必有數百萬之激增。

㈣國共雙方互相指責。認爲奚蘇兩國對其相護者各有物質上之供給與財政上之援助。此足加重戰禍與威脅國際安全。且足引起第三次世界大戰。

我人早知聯合國嘗採取正當方法。對於柏架斯坦事件。已派出調查團赴印調查。又於韓國糾紛。派員到南韓監選。藉以增加和平運動之力量。凡此兩項事件。若與中國內戰相較。實渺乎其小。因中國之內戰足以威脅遠東全局之安全也。

吾人敬謹獻議請求貴秘書長轉請聯合國立即進行調解。藉停中國內爭。爲求達到此寶貴之目標。深盼閣下提請安理會注意。并望採取下列之緊急步驟。

㈠聯合國應請美蘇兩國會同研究關於國共兩方之停戰辦法。

㈡聯合國應請國共兩方予以合作。停止內戰。藉免危害世界和平

㈢聯合國應特組調查團。調查國共事件。其調查團團員應由中奚蘇三國以外會員國之代表充任。使對於有關內戰之一般鐵的事實。能作公正的調查。

㈣調查團之團員應派往中國戰區監督雙方執行臨時停戰協定。

㈤調查團對於調查所得事實。應公告天下。同時可供聯合國秘書長擬具一公正解決方案。提請安全理事會。俾從根本上解決中國內爭

中國民主憲政黨爲求早日解救四萬萬五千萬中國人民之可怕的犧牲。特提請閣下注意。使知中國今日局面。確足威脅世界和平與安全也。謹佈懇忱。即希亮察。

中國民主憲政黨代理總長李大明叩五月廿七日

明代民謠

明代民謠有警句曰。「若要官。殺人放火受招安」。

珠江三角洲現在受招安的綠林豪傑已經有幾千人了！昨天還是殺人越貨的傢伙。今天領章。胸章。臂章都掛起來了。

於是。英雄紛紛崛起。一條船從東江航行到廣州。有的竟給抽了幾十次行水。

小說的主角

這次公務員加薪。如果照起初的辦法。停止配售日用品。小公務員待遇比舊時反而低。五十元底薪的公務員。新待遇比舊待遇少廿多萬元。這秘密經人揭穿。配售日用品的辦法才繼續維持。

小官總是倒霉的。香港公務人員加薪之後。有的低級公務員算起來祇加幾塊錢。有的甚至原薪不動。和國內情形有異曲同工之妙。

在果戈里。迭更斯等文豪筆下。怪不得小書記一類人物時常是主角。

丈夫的資格

冬季結婚多。少男少女希望結婚成夫妻者。其心多熱。可是法國有位不歡喜結婚的女作家柯奈耶說得妙。我爲什麼要一個丈夫呢？我家有三個寶貝。具有作丈夫的資格。一只狗。他整個早晨咆哮不休。一只鸚鵡。他整個下午在咒罵着。還有一只貓。他在夜深了方回來。活活顯現了一個時下丈夫的醜態！

★　★　★

◎經驗良藥出世

◎靭蛇風濕丸　單治風濕　式元五
◎濕毒止痒水　不穢衣服　貳元五
◎虛寒咳嗽膏　兼治腎虛　貳元五
◎小腸氣散各疝均合每服一兩壹元
◎癩疝丸　腫而不痛不痒　是五元

◎治濕毒之聖手

弟染濕癢粒症數年牽連全身皆有中西醫共藥用到窮苦不堪仍無法收效近用員裔貴君醫治數星期全愈可見先生治濕毒癢粒之獨一無二也

駐雲埠瓊義館恩邑岑福介紹弟等亦染濕毒癢粒之症許久不愈用員裔貴之蘄蛇丸內外夾攻收效神速

駐笠巴市足茂生園劉允鈺
駐打市卡笠開平人周在霖仝介紹

先生住址在其廣告君知醫外科雜症紙料告白價昂丸散不盡錄函索目錄知不付COD付費一毫買者自理

YUEN YUI KEE
389 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

重新廣告

本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽嚨溫煖床褥買新清潔水喉冷熱招待妥當來往便捷僑胞光顧特別歡迎　盧金生公司敬

NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel, PA. 9035
Vancouver, B. C.
新世界旅館

行藥生活
WAT SANG COMPANY
87 E. PENDER STREET
VANCOUVER, B. C. CANADA
加拿大雲高華　Telephone MArine 3529
選鮮粗國藥材批發參茸五桂經理馳名西藥
貨眞價實★童叟無欺

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935
竹林餐館　雲埠著名
大筵小酌　隨時應命
上等廚師　烹調巧精
地方雅潔　招呼眞誠
貴客光顧　無任歡迎
本館主人啓

英華公司　雲高埠華
蘇杭車衣
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.
精造
各款中西服式零沽批發價其相宜
專辦
各國各名廠趨時出品絲髮羊毛線仔等俱全遠近僑胞惠顧希爲留意
喊綫 PAcific 5716

曹統新藥行
C. T. SUN
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.
◎補腦養心丹　四兩庄五元
◎鴉標補腎丸　十二樽十元
腎精不足虛勞損　常服此丸可保痊
◎鹿把耳聾丸　四兩庄五元
腎虛膜破耳聾鳴　購服斯丸功效靈
◎牛黃消核丸　每罐二元
鬱憂暴怒核連珠　服此圓消勝割除
◎男子七疝丸　二兩二元五
小腸疝氣陰囊腫　頻服斯丸便見功
◎消粒解毒丸　二兩二元五
◎皮膚止癢水　每罐一元二五
◎立效扯氣水　每樽二元
◎鴉標萬安油　每打四元
◎立即止痛片　每打二元

新民生肉店
SUN MIN SANG CO.
122 E. Pender St. Vancouver, B.C.
Phone MA. 1545
本公司自家肥猪。宰選上等肉料。加以上等材料。配製各式臘味。味美適口。經本市衛生局認爲適合衛生。給予准照。批發零沽。價錢相宜。僑胞光顧。請認招牌爲記。
原油臘鴨　白油腸
五花臘肉　鴨肝腸
臘猪咀　招商代理　利權從優
司理人丘發多謹啟

參茸玉桂珍貴補品
溫哥華　加拿大
成發藥行
SING FAT & COMPANY
CHINESE HERBS
432 Columbia Ave. Vancouver, B.C. Canada
地道藥材　膏丹丸散
電話 TA. 1628

親自選辦
藥品鮮明
本藥行司理高士成親行返國採辦參茸藥材昨已乘美格將軍號返埠親自帶返正吉林生晒抄參清糖老山抄參及各種補品著名膏丹丸散如蒙賜顧價格特別從廉
本行營業時間　晨十時起　晚十時止　星期日照常營業
代客配藥　代客煎藥
代理著名丸藥
天堂應驗生產消痔丸　每盒壹元
操氏舉操氏舊新搜毒藥精　每樽四元二
撚花戀戰露　每樽三元
特効參茸百補丸　每盒六元
李乾亨立効止咳療肺露　每瓶一元二毛五仙
李乾亨紅色大補丸　每瓶五元
專辦　正北高麗參　清糖野山抄參
暉春鹿尾巴　正北鹿茸片份
大小花旗參　北冰洋海狗鞭

新到大帮布料
精造趨時服裝
旅館殮館用衣
各欵工人衣服
家用線仔絨褲
加長羊毛褥仔
遠近僑胞惠顧
批價特別相宜

雲高華埠
市片沙百貨公司
凡日逐家庭中所需何物無不齊備
貨眞價實童叟無欺
爲華友所稱許者也
故敢請諸君隨時賜顧
DAVID SPENCER
LIMITED

◎營業部啓事

本報兼接理各種印件。如簿單。貨單。名片。入魚紙仔。信封。信箋。劵據。徵信錄。捐册。及書籍等。名目太繁。恕未枚舉。均工作精美。印刷玲瓏。又接遊笠巴圖章。針價特別相宜。仰祈留心賜顧是荷

◎請惠春季報費與告白費

本報向承各界僑胞關照。無任感激。竊思筆墨生涯費用至爲浩繁。賴以維持者。端在報費與告白費耳。茲又援例列單往收春季報費與告白費。切望單到時。愛顧本報諸君。不吝消埃。慨予依數擲下。以資週轉。則不勝感荷之至。

本報司理部謹啟

奄派路銀行
點開頓埠設有支行
Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.

華友欲匯款電款回家鄉者注意
（代理）江蘇省上海大通銀行
河北省天津大通銀行
下列廣東省各城市均有郵政儲蓄銀行開設
廣州市　興寧　江門
梅縣　韶關　新昌
汕頭　台山　赤墈
◎雲埠電話 Marine 2548
◎域埠電話 Garden 1171
奄派路銀行啓

雲高 華埠

聯活公司絲髮
LINWOOD COMPANY
106 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.
電話 PACIFIC 7825

正月份大平賣

叻郎水衣原價每件廿四圓五　平沽每件十九圓半
厚羊毛長褸原價三十二圓五　平沽每件廿三圓九五
原色短袖漳內衫(祇有四十號)平沽每件六毫五仙
正英國靚羊毛襪原價壹圓壹毫五　平沽每對八毫
厚奶色靚羊毛毡原價十壹圓　平沽每張六圓九五
八圓九五
正靚鹿仔皮背心每件　七圓九五　俱八折計
十三圓七五。
胎羊毛夾背心原價九圓九五　平沽每件七圓九五
羊毛搭巾(藍，沙，黃，白色)原價每條三圓五
平沽每條貳圓五
靚羊毛及絲質光面緞男睡袍
十壹圓二五
原價每件拾圓半　俱八折平沽
廿二圓半
十六圓九五

上等工作特收下等價錢

用新技術洗熨上等毡帽價平工作好如你信唔過可問尊友便知道
江門出版僑通雜誌沽二毫五・四邑新聞雜誌第三第四期每沽三毫五
紐約中美週報每冊二毫五●開平華僑月刊每冊七毫五
四邑鄉情半月刊沽三毫五●最近新到新寧雜誌沽六毫
開平晨鐘報沽六毫●廣州市前鋒日報兩份沽二毫五

Leong Ding Bong
328 Carrall St.
Vancouver, B. C.
卡路街三二八號
梁定邦報局帽店

廣同益公司
KWONG HONG YICK CO.
279 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B. C.　PA. 7023

本號專製臘味批發

大原臘鴨
五花臘肉
靚白油腸
靚鴨肝腸

僑胞遠近
隨時歡迎

廣同益謹啓

注意此包？

訪尋之。購買之。以自捲烟仔。能使君全然賞心也。

▲祖國新聞

◎政府下令 解除銀圓流通禁令

南京廣播訊。中國政府禁止銀圓流通已達十四年半之久。最近已由財政部通令解禁。國務會議已決議確認中國各大城市銀圓交易爲合法。並令中央銀行決定白銀與法幣間之交換比率。

中國政府前因大批白銀被偷運出口。脫售圖利。于壹九三五年一月一日起。禁止使用銀幣。抗戰期中。此舉極爲成功。幣制甚爲穩定。且使中國政府有機會停止從國外進口白銀。並將收集之白銀運往外國。作爲外滙之準備。

此次解禁之原因

白銀禁用期間。有大批銀元被穩藏。直至今年因金價劇漲。通貨膨脹。銀元又復出現。最初。僅有小量與黃金及外鈔夾雜交易。所有銀元均已變黑。旁邊腐壞。可見過去十餘年中均爲農民所窖藏。南京方面現尚無錢莊經營銀元交易。大部由路旁攤販買賣。此令取消之後。大致各錢莊即將正式交易。

銀元在中國使用。歷史甚久。清時各省均自鑄銀圓。故分量幷無標準。悉視其重量及成色而定。一九二三年。政府始制定新銀幣之標準。計重量爲二六・六九七公分。與銅之比價爲八十八比拾二。

中國過去白銀之供應。仰給于墨西哥。在未設造幣廠之前。甚至即將墨西哥銀圓輸入。故市場上至今仍可見墨西哥銀圓。

可能恢復銀本位

最近銀元重又出現。係受中國即將恢復銀本位之謠傳之鼓勵。此項傳說則由最近幣制改革之討論而起。現任立法院秘書長張肇元。即爲主張中國恢復銀本位之壹。張氏建議中國向美國借白銀拾億英兩。鑄發銀元二拾億元。該案已由全國經濟委員會否決。

根據報紙消息。外傳中國將重新採用銀元或並非絕無根據。據一從美國傳來之報告。中國政府曾于一九四七年秋與墨西哥政府商鑄銀元。惟該項談判業已終止。

當貝祖詒來美參加美國援華計劃之際。聞貝氏亦携有一幣制改革計劃。據貝氏稱。中國將改用銀元或繼續維持其外滙滙率。當視美國借款之多少而定。

我國銀幣再流通

據全國經濟會議。於日昨通過。准許銀幣在市面上通行。惟建議應由中央銀行掛牌。決定該銀圓之價值。俾與銀條在世界市場上之價值相符。財政部曾請求。制止銀元之流通。惟爲經濟會議所拒絕。

按中國係因一九三五年採行法幣制度禁止銀圓之流通。現銀圓復于市場出現。中國銀匠及街旁之換買錢幣商人。爲買賣該項銀圓。業務甚佳。日昨上海生銀之市價爲國幣三十八万五千万元。銀元每枝重七錢二分。其價值不應超過三十萬元。而在市場出售價格竟遠超過此數云

縣府三申禁演戲令

台山訊。台山縣政府昨佈告禁止鄉村演戲。略謂在動員戡亂時期。鄉村演戲。足以影響治安。妨礙禁政。前經本府迭令禁止有案。惟現各鄉村仍有刁頑之徒。武裝包庇演戲。暗中開設賭博。殊屬可惡。茲特重申禁令。如仍有藉名演戲者。准各地民衆將演戲主會姓名報告。以憑拘辦云。

加屬 雲埠
南華花生發行
NOM WAH CO.
216 Powell St. E.
Vancouver, B.C.

本店開創精製鹹脆花生去衣鹹香杏仁經歷十有餘年今已從新改良配味格外適口馳名加美各埠批發零沽價甚相宜僑胞光顧請君嘗之乃知南華之佳品也貨物寄費買者自理

大香醬園
CANADIAN SOYA INDUSTRIES LTD.
2131 Dundas Street
Vancouver, B.C.　HA. 3788

本園精製
雙老抽油
花旗抽油
雪白調味粉
金色醬油精
蠔豉蠔油
原豉豆豉
豆腐豆朴
蝦米蝦干
蕃茄醬
香菇辣醬

幷常有
黃豆　烏豆
綠豆　紅豆
斑豆　麵干
腐乳　蝦虎
隨時發客

◎中國洪門民治黨駐美洲總部通告

總通三六字第十三號

爲通告事。案據全美洲本黨第二次代表懇親大會。于今年元月間。在古巴亞灣城開會議決全美洪門募集興黨基金案。此爲大會議決案中最重要之一宗。蓋凡事非財不行。必要財力集中。興黨方有把握。合亟錄案通告。仰即查照實行。轉令所屬支部分部一體遵照。早日集議派定人員負責勸募基金。依期繳來。以爲興黨之用。而重公事。是所切盼。茲將該議決案詳細列左。

(甲)募捐興黨基金辦法

規定興黨基金。分額捐樂捐兩項。凡屬洪門本黨黨員。最低限度每人額捐基金五元。有職業棲身者。最低限度捐欵拾元。職業稍佳或經營小資本生意者額捐廿元以上。有大生意者捐款五拾元以上。捐款無限額。多多益善。茲將捐款等級錄下

超等　無限額　多多益善
甲等　壹百元　乙等　五十元
丙等　二拾元　丁等　壹拾元
戊等　五大元　(俱以美金計)

凡屬全美洲中國洪門民治黨各級黨部達權社會團公所等洪門團體。對于此次募捐興黨基金。應自行酌量經濟情形。將公款提撥若干樂捐。以充裕基金。發展黨務。

(乙)熱心樂捐興黨基金獎勵

凡捐欵美金五拾元以上者給予乙等獎狀

凡捐款美金壹百元以上者給予甲等獎狀

凡捐款美金壹百五十元至貳百五十元者給予超等獎狀。另加獎熱心興黨金牌壹面

凡捐款超過美金二百五十元以上者于獎狀金牌外。另由美洲總部酌量情形。議留紀念。以資獎勵

(丙)興黨基金保管法

㈠由駐美洲總部根據大會決議案。通令各國總支部發動籌集興党基金。暫由各該國總支部選舉三人保管。貯入當地殷實銀行。

㈡在駐美洲總部設立八人保管委員會。由美洲總部通令此次參加代表大會之八國總支部。每選出一人共同組織之。

㈢所有各國總支部募集興党基金。彙寄保管委員會貯入殷實銀行保管之發動募捐時期。由本年十月一日起以六個月爲期限。於今年十二月底繳第一次。明年正月二月三月。每月彙繳一次以便結束。

㈣附貯銀行由八委員簽名附貯。提支時八國委員中須得五國委員簽署。方生效力。

㈤凡舉辦一事宜提若干欵項時。由駐美洲總部通告各國總支部。復經該總支部議決授權該保管委員。方得簽署。

㈥其他各國本党機關未參加此次大會者。將來籌集基金可直接寄美洲總部保管委員會收貯　右通告

駐美洲加國總支部
中國洪門民治党
駐美洲總部主席　朱家兆
陳光耀

中華民國三十六年十一月一日

美洲中國出入口商有限公司
America China Export Ltd.
312 Holden Bldg.
16 E. Hastings St.　PA.3753
Vancouver, B. C.

本公司開張以來對于服務工作無不盡力爲之以求滿意尚希各界源源賜顧不勝盼禱

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MArine 1734

重慶餐館・日夜開市・
嘉餚美菜・式式俱備・
仰求各界・男女僑胞・
留意光顧・請移玉步・

HARRY JAMES
INSURANCE AGENT
25 West Pender Street　TAtlow 1377
Vancouver, B. C.

吳國華
各種保險代理

加拿大雲高華
鐵利烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
77 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860 5783

新到大宗
香煙蔴糖發行
價錢相宜

加拿大云高華
金利源興記辦莊
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone MA. 9743

新到罐頭海味咸魚
荔枝　竹笋　海參　魚翅
什錦　蕎頭　花膠　蟹膠
苦瓜　馬蹄　尤魚　蝦米
鯪魚　花魚　墨魚　枹魚
春菜　冬菜　冬菇　草菇
炸菜　切菜　香辛　燕窩
抽油　原豉　付竹　金菜
鮮醬　梅醬　髮菜　雲耳
黃花同魚　白花同魚
三牙或魚　吊大或魚
黃花片魚　海底鷄項
各種罐頭　浸油咸魚

發行零沽價錢相宜

4X 麵麭
Canadian Bakeries Ltd.
請常食美味優越之各種伙的市嘜麵麭

缸瓦
發行缸瓦銀器及玻璃器具
旅館及飯館用具
Buscombe & Co. Ltd.
342 Water St. Vancouver B.C.